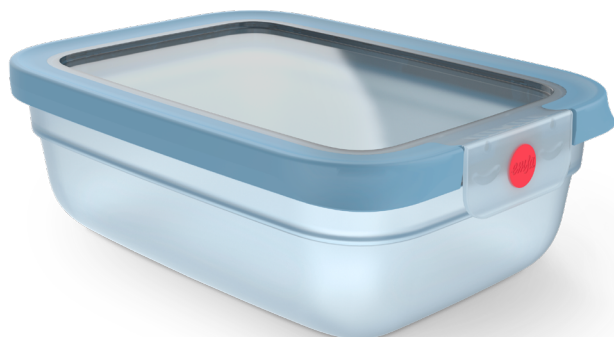


oneClick



DE GEBRAUCHSANWEISUNG | GARANTIEBEDINGUNGEN

EN INSTRUCTIONS FOR USE | WARRANTY CONDITIONS

FR INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ | CONDITIONS DE GARANTIE

IT ISTRUZIONI PER L'USO | CONDIZIONI DI GARANZIA

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES | CONDICIONES DE LA GARANTÍA

NL GEBRUIKSAANWIJZING | GARANTIEVOORWAARDEN

SV BRUKSANVISNING | GARANTIVILLKOR

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA | WARUNKI GWARANCJI

DE **Deutsch** _____ **2 - 3**

EN **English** _____ **4 - 5**

FR **Français** _____ **6 - 7**

IT **Italiano** _____ **8 - 9**

ES **Español** _____ **10 - 11**

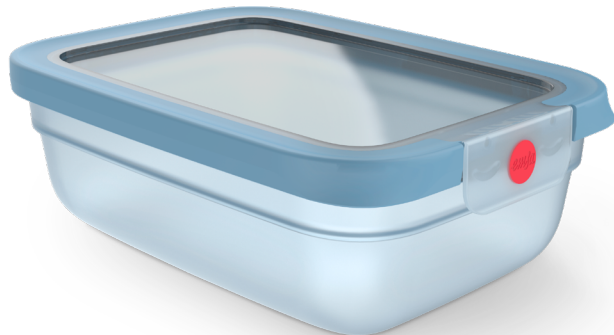
NL **Nederlands** _____ **12 - 13**

SV **Svenska** _____ **14 - 15**

PL **Polski** _____ **16 - 17**

oneClick

GEBRAUCHSANWEISUNG | DEUTSCH



GEMACHT FÜRS LEBEN

MADE IN GERMANY

30 JAHRE

GARANTIE
*emsa.com



- Geeignet für Gefriergeräte (-40 °C/ -40 °F)
- Mikrowelle (+100 °C/ +212 °F) & Spülmaschine¹
- 100 % dicht

SICHERHEITSHINWEISE



Kunststoff-Frischhaltedose. 100 % dicht. 30 Jahre Garantie*. Zertifiziert für Babynahrung. **Vor Gebrauch reinigen. Bitte nicht mit geschlossenem Deckel erwärmen!** Farbindensive Lebensmittel können zu Verfärbungen des Materials führen. Dies hat keinen Einfluss auf die Qualität des Produkts. **Stark fett- oder zuckerhaltige Lebensmittel werden beim Aufwärmen besonders heiß. Bitte vorsichtig erhitzen!**

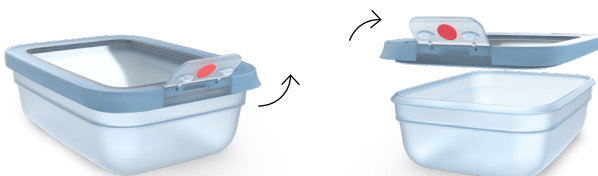
*emsa.com/Garantie

DECKELMECHANISMUS

ÖFFNEN

Clip öffnen

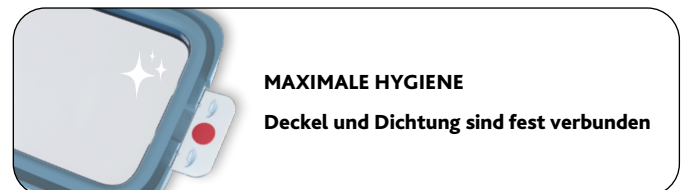
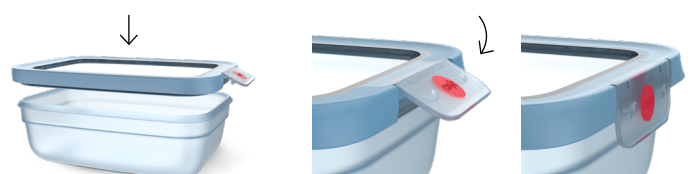
Deckel an einer Ecke festhalten und nach hinten ziehen



SCHLIESSEN

Deckel runterdrücken und Luft entweichen lassen

Clip runterdrücken, um die Dose zu verschließen



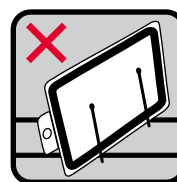
MAXIMALE HYGIENE

Deckel und Dichtung sind fest verbunden

Um die Frischhalteschale dicht zu verschließen, drücken Sie nach dem Aufsetzen des Deckels zunächst die Luft aus der Dose, anschließend mittels Clip verriegeln.

SPÜLMASCHINENANWEISUNG¹

Die Deckeldichtung darf nicht die Stäbe des Spülmaschinenkorbes berühren – dies kann zu Verformung der Dichtung und Undichtigkeit führen.



FALSCH ANWENDUNG



KORREKTE ANWENDUNG



Im Rahmen unseres hohen Qualitätsbewusstseins werden EMSA-Produkte mit größter Sorgfalt hergestellt.

EMSA garantiert die höchste Qualität der EMSA-Produkte mit einer Herstellergarantie entsprechend den folgenden Bedingungen.

Dauer des Garantieschutzes

Die Garantiedauer ist abhängig vom konkreten EMSA-Produkt. Die Garantie gilt für die Dauer von

- 30 Jahren bei allen ONECLICK und CLIP & CLOSE Dosen (Kunststoff, Glas und Edelstahl) und Edelstahl Besteck-Set.
- 5 Jahren bei allen Produkten mit Isolierleistung (beispielsweise Kaffeekannen, Teekannen, Thermobecher) und Trinkflaschen und 2 Jahren bei allen anderen Produkten.

Diese Dauer des Garantieschutzes wird Ihnen auch bei jedem einzelnen Produkt angegeben.

Die Garantie beginnt mit dem Zeitpunkt des Kaufs des neuen Produkts bei einem EMSA-Händler.

Die Vornahme von Garantieleistungen verlängert die Garantiedauer nicht und lässt diese auch nicht neu beginnen.

Räumlicher Geltungsbereich des Garantieschutzes

Der Garantieschutz gilt weltweit.

Umfang der Garantie

a) Die Garantie umfasst nur Mängel und Schäden, die auf Herstellungs- und Materialfehlern beruhen.

b) Verschleißteile sind ausdrücklich von der Garantie ausgeschlossen. Bei unsachgemäßer Verwendung des Produkts entfällt der Garantieschutz. Unter unsachgemäße Verwendung fallen insbesondere folgende Verhaltensweisen:

- Die Verwendung von anderen als EMSA-Ersatzteilen im Rahmen einer Reparatur oder Veränderung des Produkts,
- der nicht-ordnungsgemäße Einbau von EMSA-Ersatzteilen im Rahmen einer Reparatur oder Veränderung des Produkts,
- unsachgemäße Bedienung des Produkts,
- mangelnde Pflege des Produkts,
- die Verwendung ungeeigneter Reinigungsmittel, und
- die Beschädigung des Produkts durch Stoßauswirkung, Frosteinwirkung oder unsachgemäße Reparaturversuche.

Inhalt der Garantie (Garantieleistung)

Garantieleistung ist nach Wahl von EMSA

- eine kostenlose Lieferung von Ersatzteilen oder
- ein kostenloser Ersatz des Produkts.

Aufwendungen des Garantienehmers wie Kosten, Spesen, Porto oder Ähnliches werden nicht ersetzt.

Geltendmachung der Garantie

Um die Garantie geltend zu machen, wenden Sie sich bitte mit aussagekräftigen Bildern des defekten Produktes und dem Kaufbeleg per E-Mail (contact-de@emsa.com) an unseren Kundendienst oder kontaktieren den Kundendienst telefonisch unter der Rufnummer +49 (0)212-387400.

Name und Anschrift des Garantiegebers

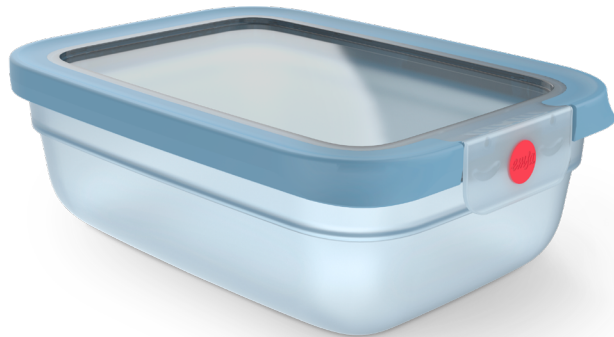
EMSA GmbH
Grevener Damm 215-225
48282 Emsdetten
Deutschland
Kontakt: Kontaktformular unter emsa.com/kontakt
Tel.: +49 (0)212-387400

Hinweis auf Ihre gesetzlichen Rechte (§ 479 Abs. 1 Satz 2 Nr. 1 BGB)

Unabhängig von dieser Garantie stehen Ihnen Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher zu. Diese werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Insbesondere Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer bei Mängeln der Kaufsache – wie etwa Nacherfüllung, Rücktritt, Minderung des Kaufpreises oder Schadens- oder Aufwendungsersatz (siehe § 437 BGB) – werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt oder berührt.

oneClick

INSTRUCTIONS FOR USE | ENGLISH

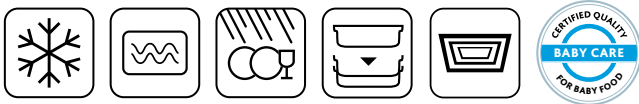


MADE FOR LIFE-LONG USE

MADE IN GERMANY

30 YEARS

GUARANTEE
*emsa.com



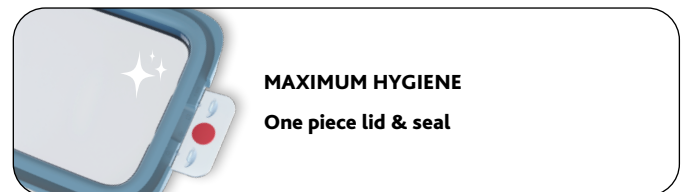
- Suitable for freezer (-40 °C/ -40 °F)
- microwave (+100 °C/ +212 °F) & dishwasher¹
- 100 % leak-proof

SAFETY INSTRUCTIONS



Plastic food storage. 100 % leak-proof. 30 years guarantee*. Certified for baby food. **Clean before use. Please do not heat with lid sealed!** Colour-intense food products may lead to discolouration of material. This does not affect the quality of the product. **Fatty and sugary foods become particularly hot when heating. Please heat with caution!**

*emsa.com/guarantee

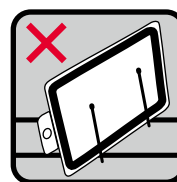


MAXIMUM HYGIENE
One piece lid & seal

To seal the freshness container tightly, first press the air out of the container after placing the lid on, then lock it with the clip.

INSTRUCTIONS FOR DISHWASHER USE¹

The lid seal should not touch the bars of the dishwasher basket – this can lead to deformation of the seal and leakage.



WRONG USAGE



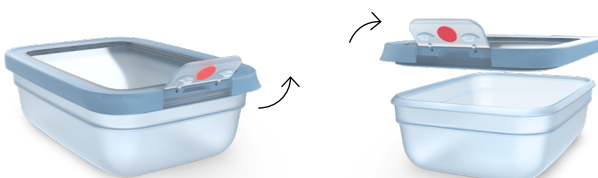
CORRECT USAGE

LID MECHANISM

OPEN

Open the clip

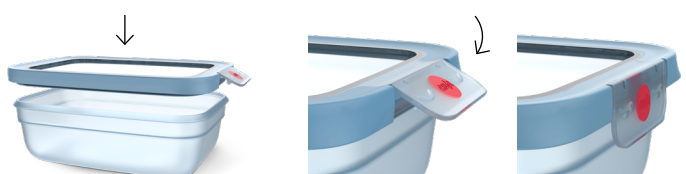
Hold from the corners,
pull the lid back



CLOSE

Push lid down and allow
air to escape

Close the clip down to lock the box





In the context of our high quality awareness, EMSA products are manufactured with utmost care.

EMSA guarantees the highest quality of EMSA products with a manufacturer's warranty according to the following conditions.

Duration of Warranty Protection

The duration of the warranty is dependent on the specific EMSA product. The warranty applies for the duration of

- 30 years for all oneClick and Clip & Close containers (plastic, glass, and stainless steel) and stainless steel cutlery sets.
- 5 years for all products with thermal insulation performance (e.g., coffee pots, teapots, thermo cups) and drinking bottles and 2 years for all other products.

This duration of warranty protection is also specified for each individual product.

The warranty begins at the time of purchase of the new product from an EMSA dealer.

Performance of warranty services does not extend the warranty duration nor does it restart it.

Geographical Scope of Warranty Protection

The warranty protection applies worldwide.

Scope of Warranty

a) The warranty only covers defects and damages caused by manufacturing and material defects.

b) Wear and tear parts are expressly excluded from the warranty. In case of improper use of the product, the warranty protection is void. The following behaviors particularly count as improper use:

- The use of non-EMSA spare parts in the context of a repair or modification of the product,
- the improper installation of EMSA spare parts in the context of a repair or modification of the product,
- improper operation of the product,
- lack of maintenance of the product,
- the use of unsuitable cleaning agents and
- damage to the product caused by impact, frost impact, or improper repair attempts.

Content of the Warranty (Warranty Performance)

Warranty performance includes, at EMSA's discretion

- free delivery of spare parts, or
- free replacement of the product

Expenses incurred by the warranty holder such as costs, expenses, postage, or similar will not be reimbursed.

Claiming the Warranty

To claim the warranty, please contact our customer service by email (contact-de@emsa.com) with meaningful images of the defective product and the purchase receipt, or contact customer service by phone at +49 (0)212-387400.

Name and Address of the Warrantor

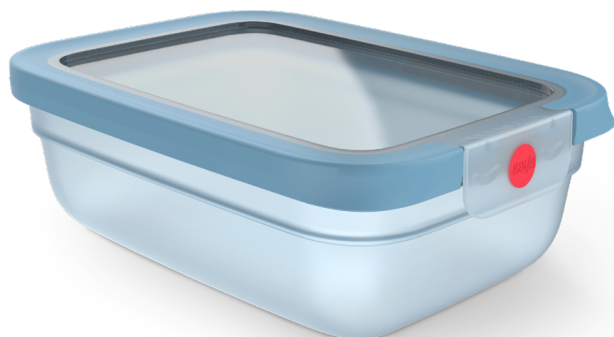
EMSA GmbH
Grevenor Damm 215-225
48282 Emsdetten
Germany
Contact: Contact form at emsa.com/kontakt
Tel.: +49 (0)212-387400

Note on Your Legal Rights (§ 479 Abs. 1 Sentence 2 No. 1 BGB)

Regardless of this warranty, your legal rights as a consumer remain intact. These are not restricted by this warranty. In particular, your legal warranty rights against the seller in case of defects of the purchased item – such as supplementary performance, withdrawal, reduction of the purchase price, or compensation for damages or expenses (see § 437 BGB) – are not restricted or affected by this warranty.

oneClick

NOTICE D'UTILISATION | FRANÇAIS



CONÇU POUR UNE UTILISATION À VIE

MADE IN GERMANY

30 ANS

GARANTIE
*emsa.com



- Utilisable au congélateur (-40 °C/ -40 °F)
- micro-ondes (+100 °C/ +212 °F) & lave-vaisselle¹
- 100 % hermétique

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Boîte de conservation plastique. 100 % étanche. Garantie de 30 ans*. Certifié pour l'alimentation bébé. **Nettoyer avant l'utilisation. Ne pas réchauffer avec le couvercle fermé hermétiquement!** Les aliments très colorés peuvent provoquer une altération de la couleur du matériau. Cela n'a aucune influence sur la qualité du produit. **Les aliments à forte teneur en graisse ou en sucre peuvent devenir particulièrement brûlants au moment du réchauffage. Les faire chauffer avec précaution!**

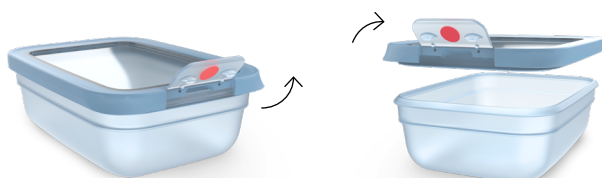
*emsa.com/garantie

MÉCANISME DU COUVERCLE

OUVRIR

Ouvrir le clip

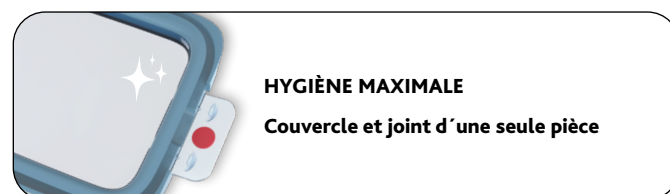
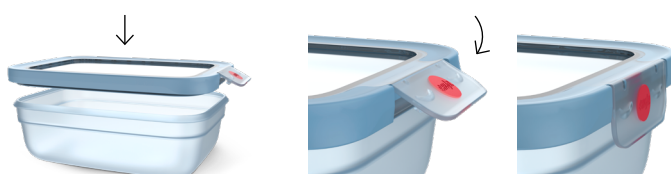
Tenez par les coins et tirez le couvercle vers l'arrière



FERMER

Appuyez sur le couvercle et laissez l'air s'échapper

Fermez le clip pour verrouiller la boîte



HYGIÈNE MAXIMALE

Couvercle et joint d'une seule pièce

Pour fermer hermétiquement le récipient fraîcheur, expulsez l'air après avoir posé le couvercle, puis verrouillez-le à l'aide du clip.

NOTICE D'UTILISATION DU LAVABLE À LAVER¹

Le joint du couvercle ne doit pas toucher les barres du panier du lave-vaisselle – cela peut entraîner une déformation du joint et une fuite.



UTILISATION INCORRECTE



UTILISATION CORRECTE



Dans le cadre de notre conception élevée de la qualité, les produits EMSA sont fabriqués avec le plus grand soin.

EMSA garantit que ses produits sont de la plus haute qualité à travers une garantie fabricant selon les conditions suivantes.

Durée de la garantie

La durée de la garantie dépend concrètement du produit EMSA. La garantie s'applique pour une durée de

- 30 ans pour toutes les boîtes ONECLICK et CLIP & CLOSE (plastique, verre et inox) ainsi que les sets de couverts en inox.
- 5 ans pour tous les produits à capacité d'isolation thermique (cafetières, théières, mugs isothermes) ainsi que les gourdes, et 2 ans pour tous les autres produits.

Cette durée de la garantie est également indiquée pour chacun des produits.

La garantie commence au moment de l'achat du nouveau produit auprès d'un revendeur EMSA.

La mise en application des droits à la garantie ne prolonge pas et ne renouvelle pas la durée de la garantie.

Champ d'application territorial de la garantie

La garantie s'applique dans le monde entier.

Étendue de la garantie

a) La garantie couvre uniquement les défauts et dommages résultant de défauts de fabrication ou liés aux matériaux.

b) Les pièces d'usure sont expressément exclues de la garantie.

En cas d'utilisation inappropriée du produit, la garantie prend fin. Les pratiques suivantes sont considérées comme utilisation inappropriée :

- L'emploi de pièces de rechange autres qu'EMSA dans le cadre d'une réparation ou d'un changement du produit,
- l'installation incorrecte de pièces de rechange EMSA dans le cadre d'une réparation ou du changement du produit,
- la manipulation inappropriée du produit,
- le manque d'entretien du produit,
- l'utilisation de produits de nettoyage non adaptés, et
- l'endommagement du produit résultant d'un choc, des effets du gel ou de réparations effectuées de manière non conforme.

Contenu de la garantie (conditions de garantie)

Au choix d'EMSA, la garantie donne droit

- à une livraison sans frais des pièces de rechange ou
- à un remplacement gratuit du produit.

Les frais du titulaire de la garantie tels que les coûts, les dépenses, les frais de port et similaires ne seront pas remboursés.

Mise en œuvre de la garantie

A fin de faire valoir vos droits à la garantie, veuillez envoyer des photos significatives du produit défectueux et le justificatif d'achat par e-mail (contact-de@emsa.com) à notre service clientèle ou contactez le service clientèle par téléphone au +49 (0)212-387400.

Nom et adresse du garant

EMSA GmbH

Grevener Damm 215-225

48282 Emsdetten

Allemagne

Contact : Formulaire de contact disponible à la page emsa.com/kontakt

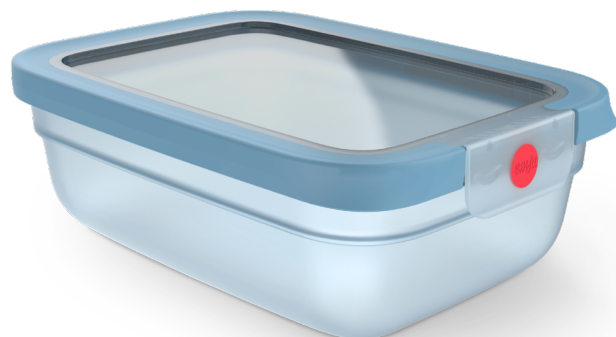
Tél. +49 (0)212-387400

Indication sur vos droits statutaires (§ 479 alinéa 1 phrase 2 N° 1 du Code Civil Allemand)

Vous disposez de vos droits statutaires en tant que consommateur indépendamment de cette garantie. Ils ne sont pas limités par cette garantie. En particulier vos droits de garantie légaux vis-à-vis du vendeur en cas de défauts de l'article acheté tels que l'exécution ultérieure, la résiliation, la diminution du prix d'achat ou des dommages - ou le remboursement des frais (voir § 437 du Code Civil Allemand) ne sont pas limités ou affectés par cette garantie.

oneClick

ISTRUZIONI PER L'USO | ITALIANO



FATTO PER LA VITA

MADE IN GERMANY

30 ANNI GARANZIA
*emsa.com



- Adatto per congelatori (-40 °C/ -40 °F)
- microonde (+100 °C/ +212 °F) e lavastoviglie¹
- Ermetico al 100%

INFORMAZIONI DI SICUREZZA



Contenitore salvafreschezza in plastica. Ermetico al 100%. 30 anni di garanzia*. Certificato per alimenti per neonati Lavare prima dell'uso. **Non riscaldare con il coperchio chiuso!** Alimenti dal colore intenso possono provocare una colorazione del materiale. Questo non ha alcun influsso sulla qualità del prodotto. **Alimenti ricchi di grassi o zuccheri diventano molto caldi quando vengono riscaldati. Prestare attenzione durante il riscaldamento!**

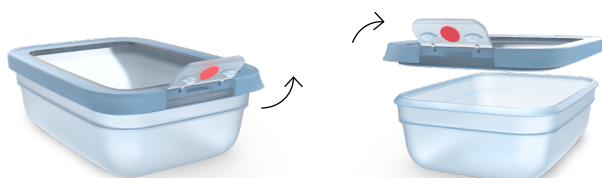
*emsa.com/Garanzia

MECCANISMO DEL COPERCHIO

APERTURA

Aprire la clip

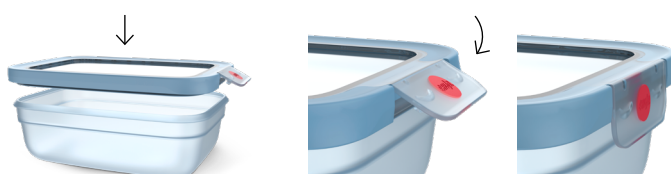
Tenere fermo il coperchio su un angolo e tirare all'indietro



CHIUSURA

Premere il coperchio verso il basso e lasciar fuoriuscire l'aria

Premere la clip verso il basso per chiudere il contenitore



MASSIMA IGIENE
Coperchio e guarnizione sono saldamente collegati

Per chiudere ermeticamente la vaschetta salvafreschezza, far uscire innanzitutto l'aria dal contenitore dopo aver applicato il coperchio e quindi chiudere con la clip.

ISTRUZIONI PER LA LAVASTOVIGLIE¹

La guarnizione del coperchio non deve toccare le aste del cesto della lavastoviglie – questo potrebbe causare una deformazione della guarnizione e la perdita di ermeticità.



UTILIZZO ERRATO



UTILIZZO CORRETTO



I prodotti EMSA sono realizzati nel rispetto dei nostri elevati standard qualitativi e con estrema cura.

EMSA assicura la massima qualità dei prodotti EMSA con una garanzia del produttore in base alle seguenti condizioni.

Durata della garanzia

La durata della garanzia dipende dal rispettivo prodotto EMSA. La garanzia è valida per la durata di

- 30 anni per tutti i contenitori ONECLICK e CLIP & CLOSE (in plastica, vetro e acciaio inossidabile) e i set di posate in acciaio inossidabile.
- 5 anni per tutti i prodotti con capacità isolante (ad esempio caffettiere, teiere, thermos) e bottiglie e 2 anni per tutti gli altri prodotti.

Questa durata della garanzia è inoltre indicata su ogni singolo prodotto.

La garanzia decorre a partire dal momento dell'acquisto del nuovo prodotto presso un rivenditore EMSA.

L'accesso a prestazioni in garanzia non prolunga la durata della garanzia stessa e non ne determina una nuova data di inizio.

Validità geografica della garanzia

La garanzia è valida in tutto il mondo.

Ambito della garanzia

a) La garanzia copre esclusivamente vizi e danni legati a difetti di produzione e del materiale.

b) Le parti usurabili sono espressamente escluse dalla garanzia. La garanzia decade in caso di utilizzo improprio del prodotto. Per utilizzo improprio si intendono in particolare i seguenti comportamenti:

- l'utilizzo di ricambi diversi dai ricambi originali EMSA in caso di riparazione o di modifica del prodotto,
- l'installazione non a regola d'arte di ricambi EMSA in occasione di una riparazione o modifica del prodotto,
- l'utilizzo improprio del prodotto,
- la mancata manutenzione del prodotto,
- l'utilizzo di detergenti inadeguati,
- il danneggiamento del prodotto dovuto a urti, gelo o tentativi di riparazione impropri.

Contenuto della garanzia (prestazioni in garanzia)

La prestazione offerta in garanzia è, a discrezione di EMSA,

- la consegna gratuita di ricambi oppure
- la sostituzione gratuita del prodotto.

Eventuali esborsi da parte del soggetto garantito, come costi, spese, bolli o simili non sono rimborsabili.

Applicazione della garanzia

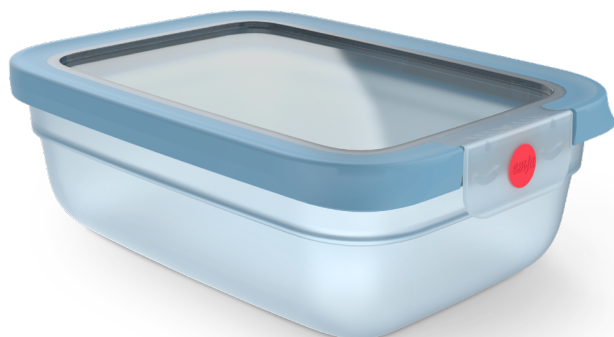
Per far valere la garanzia, inviare un'e-mail allegando immagini significative del prodotto difettoso e la prova d'acquisto al nostro servizio clienti (contact-de@emsa.com) oppure contattare telefonicamente il servizio clienti al numero +49 (0)212-387400.

Nome e indirizzo del garante

EMSA GmbH
Grevener Damm 215-225
48282 Emsdetten
Germany
Contatto: modulo di contatto all'indirizzo emsa.com/kontakt
Tel.: +49 (0)212-387400

Nota sui diritti del consumatore (art. 479, par. 1, capoverso 2, n. 1 del Codice civile tedesco (BGB))

La presente garanzia non pregiudica i diritti di legge del consumatore. Questi ultimi non vengono limitati dalla presente garanzia. In particolare, i diritti di garanzia di legge nei confronti del venditore in caso di difetti della merce acquistata – quali, ad esempio, adempimento successivo, recesso, riduzione del prezzo d'acquisto o risarcimento danni o spese (vedere art. 437 del Codice civile tedesco (BGB)) – non sono limitati o influenzati dalla presente garanzia.



HECHO PARA EL DÍA A DÍA

MADE IN GERMANY

30 AÑOS GARANTÍA
*emsa.com



- Apto para frigoríficos (-40 °C/ -40 °F)
- microondas (+100 °C/ +212 °F) y lavavajillas¹
- 100% hermético

INDICACIONES DE SEGURIDAD



Fiambrra de plástico. Hermética al 100%. 30 años de garantía*. Certificado para alimentación infantil. **Limpiar antes de usar. ¡No calentar con la tapa cerrada!** Los alimentos de colores intensos puede teñir el material. Esto no influye en la calidad del producto. **Los alimentos con alto contenido en grasa o azúcares alcanzan temperaturas particularmente altas cuando se calientan. ¡Calentar con cuidado!**

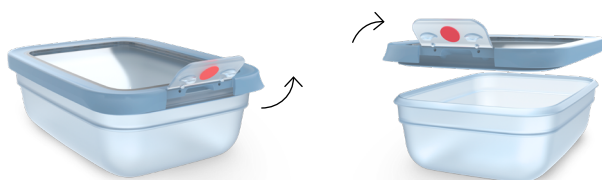
*emsa.com/GARANTÍA

MECANISMO DE LA TAPA

ABRIR

Abrir el clip

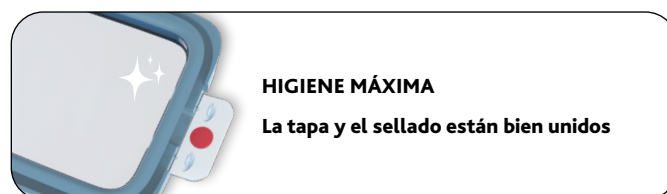
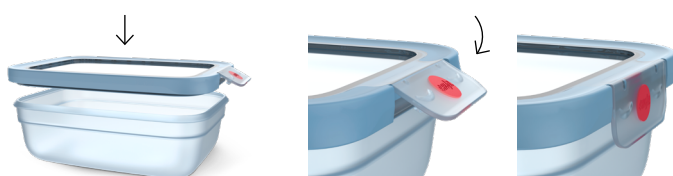
Sujetar la tapa por una esquina y tirar hacia atrás



CERRAR

Presionar la tapa y dejar salir el aire

Presionar el clip para cerrar el recipiente



HIGIENE MÁXIMA
La tapa y el sellado están bien unidos

Si se desea cerrar la fiambrra de forma estanca, una vez colocada la tapa dejar salir el aire y, a continuación, cerrar mediante el clip.

INSTRUCCIONES PARA EL LAVAVAJILLAS¹

El sellado de la tapa no debe entrar en contacto con las varillas de la estructura del lavavajillas, ya que esto podría producir deformaciones en el sellado así como inestabilidad.



USO INCORRECTO



USO CORRECTO



Como parte de nuestro elevado compromiso de calidad, los productos de EMSA se fabrican con el máximo cuidado.

EMSA garantiza la máxima calidad de sus productos con una garantía del fabricante correspondiente a las siguientes condiciones.

Duración de la cobertura de la garantía

La duración de la garantía depende de cada producto EMSA en concreto. La garantía tiene una duración de

- 30 años en todos los recipientes ONECLICK y CLIP & CLOSE (plástico, cristal y acero inoxidable) y set de cubiertos de acero inoxidable.
- 5 años en todos los productos con efecto aislante (por ejemplo, cafeteras, teteras, vasos termo) y botellas, y dos años en el resto de productos.

La duración de la cobertura de la garantía viene indicada en cada producto.

La garantía comienza en el momento de la compra del nuevo producto a un distribuidor de EMSA.

La ejecución de la cobertura de la garantía no prolonga la duración de dicha garantía ni la hace comenzar de nuevo.

Ámbito geográfico de la cobertura de la garantía

La cobertura de la garantía está vigente en todo el mundo.

Alcance de la garantía

- a) La garantía abarca solo fallos o daños causados por defectos de fabricación y material.
- b) Las piezas de desgaste quedan expresamente excluidas de la garantía. El uso incorrecto del producto invalidará la cobertura de la garantía. Como uso incorrecto se entienden, en particular, los siguientes comportamientos:
- El uso de otras piezas de repuesto que no sean las autorizadas por EMSA para una reparación o modificación del producto
 - El montaje incorrecto de piezas de repuesto durante una reparación o modificación del producto
 - Manejo incorrecto del producto
 - Falta de cuidados del producto
 - Uso de productos de limpieza inapropiados y
 - Daños al producto provocados por impactos, heladas o intentos de reparación incorrectos.

Contenido de la garantía (cobertura de la garantía)

La cobertura de la garantía es, a elección de EMSA,

- un suministro gratuito de piezas de repuesto o
- la sustitución gratuita del producto.

No se reintegrarán los desembolsos que tenga que realizar el depositario de la garantía, como gastos, costes, franqueos o similares.

Reclamación de la garantía

Para reclamar la garantía, dirijase por correo electrónico a nuestro departamento de atención al cliente (contact-es@emsa.com) e incluya fotos relevantes del producto defectuoso y el comprobante de compra o llame por teléfono al número +49 (0)212-387400.

Nombre y dirección del garante

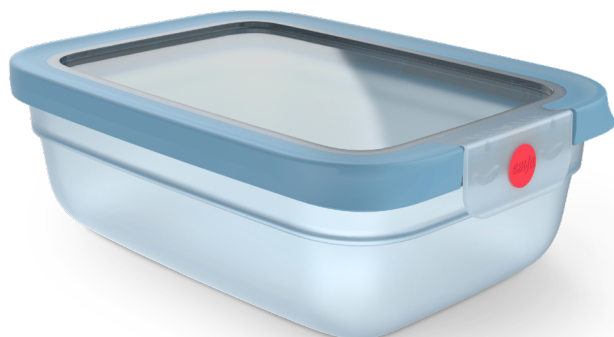
EMSA GmbH
Grevener Damm 215-225
48282 Emsdetten
Alemania
Contacto: Formulario de contacto en emsa.com/contacto
Tel.: +49 (0)212-387400

Referencia a sus derechos legales (art. 479 apart. 1 enunciado 2 del Código civil alemán (BGB))

Independientemente de esta garantía, también tiene sus derechos como consumidor. Estos no se ven limitados por esta garantía. En particular sus derechos de garantía con respecto al vendedor en relación con defectos del artículo comprado, como subsanación, rescisión, reducción del precio de compra o compensación o reintegro de gastos (ver art. 437 del Código Civil alemán (BGB)) no se verán limitados o afectados por esta garantía.

oneClick

GEBRUIKSAANWIJZING | NEDERLANDS



VOOR HET LEVEN GEMAAKT

MADE IN GERMANY

30 JAAR

GARANTIE
*emsa.com



- Geschikt voor diepvries (-40 °C/ -40 °F)
- magnetron (+100 °C/ +212 °F) en vaatwasmachine¹
- 100% lekvrij

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Kunststof vershouddoos. 100% lekvrij. 30 jaar garantie*. Gecertificeerd voor babyvoeding. **Vóór gebruik reinigen. Niet met gesloten deksel te verwarmen!** Kleurintensieve voedingsmiddelen kunnen verkleuring van het materiaal veroorzaken. Dit heeft geen invloed op de kwaliteit van het product. **Voedingsmiddelen met een hoog vet- of suikergehalte worden bijzonder heet bij het opwarmen. Voorzichtig opwarmen.**

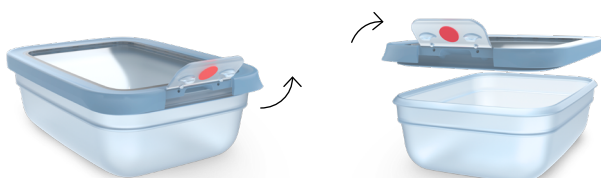
*emsa.com/Garantie

DEKSELMECHANISME

OPENEN

Clip openen

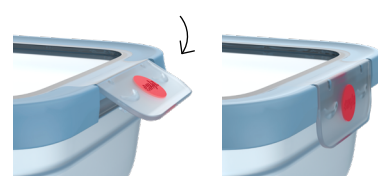
Houd het deksel bij een hoek vast en trek het naar achteren



SLUITEN

Druk het deksel naar beneden en laat de lucht ontsnappen

Druk de clip naar beneden om het bakje te sluiten



MAXIMALE HYGIËNE

Afdichting en deksel zijn stevig verbonden

Om de vershouddoos goed af te sluiten, drukt u eerst de lucht uit de bak nadat u het deksel erop hebt geplaatst en sluit u vervolgens de clip.

AANWIJZINGEN VOOR DE VAATWASMACHINE¹

De dekselafdichting mag de stangen van de vaatwasmand niet raken – dit kan leiden tot vervorming van de afdichting en lekkage.



ONJUIST GEBRUIK



CORRECT GEBRUIK



In het kader van ons hoge kwaliteitsbewustzijn worden EMSA-producten met de grootste zorgvuldigheid vervaardigd.

EMSA garandeert de hoogste kwaliteit van EMSA-producten met een fabrieksgarantie volgens de volgende voorwaarden.

Duur van de garantie

De garantietermijn is afhankelijk van het specifieke EMSA-product. De garantie geldt voor een periode van

- 30 jaar voor alle ONECLICK- en CLIP & CLOSE-blikken (kunststof, glas en roestvrij staal) en roestvrijstalen besteksets.
- 5 jaar voor alle producten met isolerende eigenschappen (bijvoorbeeld koffiepotten, theepotten, thermobekers) en drinkflessen en 2 jaar voor alle andere producten.

Deze garantietermijn wordt ook bij elk afzonderlijk product vermeld.

De garantie gaat in op het moment van aankoop van het nieuwe product bij een EMSA-dealer.

Het verlenen van garantiediensten verlengt de garantietermijn niet en laat deze ook niet opnieuw ingaan.

Ruimtelijk toepassingsgebied van de garantie

De garantie is wereldwijd geldig.

Omvang van de garantie

a) De garantie dekt uitsluitend defecten en schade die het gevolg zijn van fabricage- en materiaalfouten.

b) Slijtageonderdelen zijn uitdrukkelijk uitgesloten van de garantie. Bij oneigenlijk gebruik van het product vervalt de garantiedekking. Onder oneigenlijk gebruik vallen met name de volgende gedragingen:

- Het gebruik van andere dan EMSA-reserveonderdelen bij reparaties of wijziging van het product,
- het onjuist inbouwen van EMSA-reserveonderdelen in het kader van een reparatie of wijziging van het product,
- onjuist gebruik van het product,
- onvoldoende onderhoud van het product,
- het gebruik van ongeschikte reinigingsmiddelen, en
- beschadiging van het product door stoten, vorst of ondeskundige reparatiepogingen.

Inhoud van de garantie (garantiedekking)

Garanties worden naar keuze van EMSA verleend

- gratis levering van vervangende onderdelen of
- gratis vervanging van het product.

Uitgaven van de garantiehouder, zoals kosten, onkosten, portokosten of soortgelijke uitgaven, worden niet vergoed.

Garantie claimen

Om aanspraak te maken op de garantie, verzoeken wij u vriendelijk om contact op te nemen met onze klantenservice via e-mail (contact-de@emsa.com) met duidelijke foto's van het defecte product en het aankoopbewijs, of om telefonisch contact op te nemen met de klantenservice op het nummer +49 (0)212-387400.

Naam en adres van de garantiegever

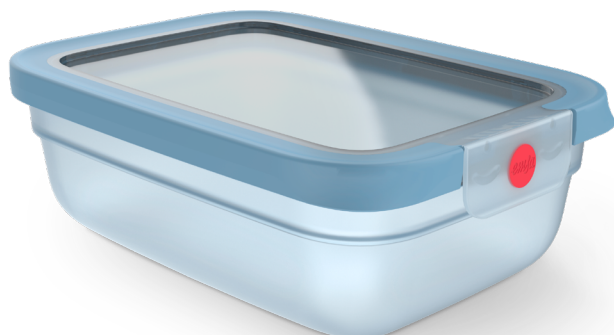
EMSA GmbH
Grevener Damm 215-225
48282 Emsdetten
Duitsland
Contact: Contactformulier onder emsa.com/kontakt
Tel.: +49 (0)212-387400

Informatie over uw wettelijke rechten (§ 479 lid 1 zin 2 nr. 1 BGB)

Ongeacht deze garantie behoudt u uw wettelijke rechten als consument. Deze worden niet beperkt door deze garantie. Met name uw wettelijke garantierechten jegens de verkoper in geval van gebreken aan het gekochte product – zoals nakoming achteraf, ontbinding, vermindering van de Koopprijs of schadevergoeding of vergoeding van kosten (zie § 437 BGB) – worden door deze garantie niet beperkt of aangetast.

oneClick

BRUKSANVISNING | SVENSKA



TILLVERKAD FÖR LIVET

MADE IN GERMANY

30 ÅR

GARANTI
*emsa.com



- Lämplig för frys (-40 °C/ -40 °F)
- mikrovågsugn (+100 °C/ +212 °F) och diskmaskin¹
- 100 % tät

SÄKERHETSANVISNINGAR



Matförvaringsbehållare i plast. 100 % läckagesäker. 30 års garanti*. Certifierad för barnmat. **Rengör före användning. Värm inte upp med locket stängt!** Färgintensiva livsmedel kan missfärga materialet. Detta påverkar inte produktens kvalitet. **Livsmedel med hög fett- eller sockerhalt blir mycket varma vid uppvärmning. Värm försiktigt!**

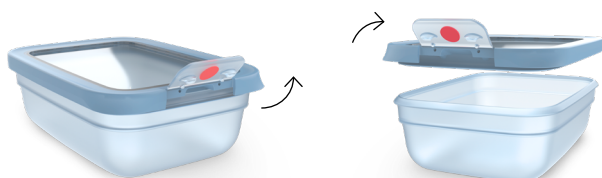
*emsa.com/GARANTI

LOCKMEKANISM

ÖPPNA

Öppna klämma

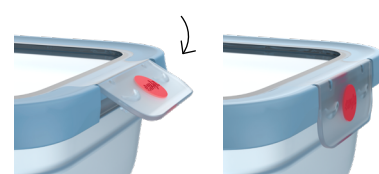
Håll fast locket i ett hörn och dra bakåt



STÄNG

Tryck ner locket och låt luften komma ut

Tryck ner klämman för att stänga behållaren



MAXIMAL HYGIEN

Lock och tätning är ordentligt sammanfogade

För att försluta hållbarhetsbehållaren trycker du ut först ut luften från behållaren och låser sedan med klämman.

DISKMASKINSANVISNING¹

Lockets tätning får inte vidröra diskmaskinskorgens stänger – det kan leda till att tätningen deformeras och till läckage.



FEL ANVÄNDNING



KORREKT ANVÄNDNING



Som en del av våra höga kvalitetsstandarder tillverkas EMSA-produkter med största omsorg.

EMSA garanterar högsta kvalitet på sina produkter med en tillverkargaranti i enlighet med följande villkor.

Garantiperiod

Garantiperioden beror på den specifika EMSA-produkten. Garantin gäller i:

- 30 år för alla ONECLICK- och CLIP & CLOSE-behållare (plast, glas och rostfritt stål) och bestickset i rostfritt stål.
- 5 år för alla produkter med isolering (t.ex. kaffekannor, tekannor, termosmuggar) och drickflaskor, och 2 år för alla andra produkter.

Denna garantiperiod specificeras också för varje enskild produkt.

Garantin börjar gälla från inköpsdatumet för den nya produkten från en EMSA-återförsäljare.

Garantitjänster förlänger inte garantiperioden eller förnyar den.

Geografiskt omfång av garantin

Garantin gäller över hela världen.

Umfang der Garantie

a) Garantin omfattar endast defekter och skador som uppstår på grund av tillverknings- och materialfel.

b) Slitdelar är uttryckligen undantagna från garantin. Garantin upphör att gälla vid felaktig användning av produkten. Felaktig användning inkluderar särskilt:

- användning av reservdelar som inte är från EMSA vid reparation eller modifiering av produkten,
- felaktig installation av reservdelar från EMSA vid reparation eller modifiering av produkten
- felaktig användning av produkten
- vristande produktunderhåll
- användning av olämpliga rengöringsmedel
- skador på produkten på grund av stötar, frost eller felaktiga reparationsförsök.

Garantins innehåll (garantitjänst)

Garantitjänsten innebär, efter EMSA:s gottfinnande,

- fri leverans av reservdelar
- fri utbyte av produkten.

Utgifter som garantitagaren ådrar sig, såsom kostnader, avgifter, porto eller liknande, ersätts inte.

Garantianspråk

För att göra ett garantianspråk, kontakta vår kundtjänstavdelning via e-post (contact-de@emsa.com) med tydliga foton på den defekta produkten och ditt inköpsbevis, eller kontakta kundtjänst per telefon på +49 (0)212-387400.

Garantileverantörens namn och adress

EMSA GmbH

Grevenor Damm 215-225

48282 Emsdetten

Tyskland

Kontakt: Kontaktformulär på emsa.com/kontakt

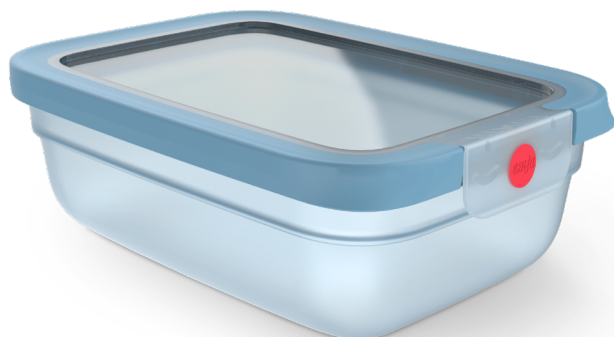
Tfn: +49 (0)212-387400

Meddelande om dina lagstadgade rättigheter (§ 479, avsnitt 1, mening 2, nr 1 i tyska civillagen (BGB))

Oavsett denna garanti behåller du dina lagstadgade rättigheter som konsument. Dessa rättigheter begränsas inte av denna garanti. I synnerhet begränsar eller påverkar inte denna garanti dina lagstadgade garantirättigheter gentemot säljaren vid fel på den köpta varan – såsom efterföljande fullgörande, frånträde av avtalet, prisavdrag eller ersättning för skador eller utgifter (se § 437 tyska civillagen (BGB)).

oneClick

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA | POLSKI



STWORZONE DO ŻYCIA

MADE IN GERMANY

30 LAT

GWARANCJA

*emsa.com



- Nadaje się do zamrażarek (-40 °C/ -40 °F)
- kuchenek mikrofalowych (+100 °C/ +212 °F) i zmywarek¹
- Szczelność 100%

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA



Pojemnik na żywność z tworzywa sztucznego. Szczelność 100%. 30 lat gwarancji*. Certyfikowany do pokarmu dla niemowląt. **Przed użyciem należy wyczyścić.**

Nie ogrzewać z zamkniętą pokrywką! Produkty spożywcze o intensywnych kolorach mogą powodować zabarwienia materiałów. Nie ma to wpływu na jakość produktu. **Produkty spożywcze o dużej zawartości tłuszczu lub cukru stają się szczególnie gorące podczas podgrzewania. Proszę ostrożnie ogrzewać!**

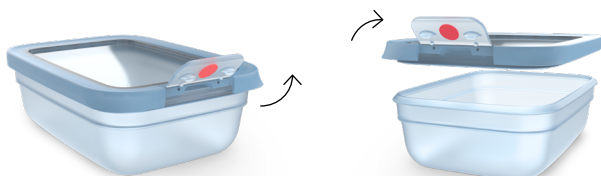
*emsa.com/GWARANCJA

MECHANIZM POKRYWKI

OTWIERANIE

Otwórz zaczep

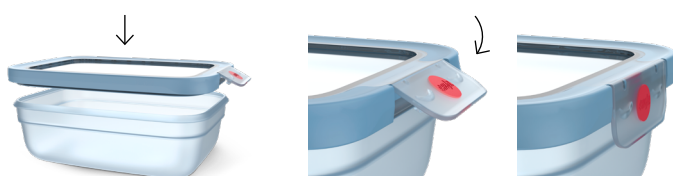
Trzymając pokrywkę za jeden róg, pociągnij do tyłu



ZAMYKANIE

Naciśnij pokrywkę i wypuść powietrze

Naciśnij zaczep, aby zamknąć pojemnik



MAKSYMALNA HIGIENA

Pokrywka i uszczelka są ze sobą trwale połączone

Aby szczelnie zamknąć pojemnik do przechowywania żywności, po nałożeniu pokrywki należy najpierw wycisnąć powietrze z pojemnika, a następnie zamknąć go za pomocą zaczepu.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA W ZMYWARCE¹

Uszczelka pokrywki nie może stykać się z prętami kosza zmywarki – może to spowodować odkształcenie uszczelki i nieszczelność.



NIEPRAWIDŁOWE
STOSOWANIE



PRAWIDŁOWE
STOSOWANIE



W ramach naszego wysokiego standardu jakości produkty EMSA są wytwarzane z najwyższą starannością.

EMSA gwarantuje najwyższą jakość produktów EMSA, udzielając gwarancji producenta, zgodnie z poniższymi warunkami.

Okres obowiązywania gwarancji

Okres gwarancji zależy od konkretnego produktu EMSA. Gwarancja obowiązuje przez okres

- 30 lat w przypadku wszystkich pojemników ONECLICK i CLIP & CLOSE (tworzywo sztuczne, szkło i stal nierdzewna) oraz zestawu sztućców ze stali nierdzewnej.
- 5 lat w przypadku wszystkich produktów z właściwościami izolacyjnymi (np. dzbanki do kawy, czajniki, kubki termiczne) i butelek na napoje oraz 2 lata w przypadku wszystkich pozostałych produktów.

Okres obowiązywania gwarancji jest podany również dla każdego produktu z osobna.

Gwarancja rozpoczyna się w momencie zakupu nowego produktu u sprzedawcy EMSA.

Wykonanie świadczeń gwarancyjnych nie przedłuża okresu gwarancji ani nie powoduje jej ponownego rozpoczęcia.

Zakres terytorialny ochrony gwarancyjnej

Ochrona gwarancyjna obowiązuje na całym świecie.

Zakres gwarancji

a) Gwarancja obejmuje wyłącznie wady i uszkodzenia wynikające z błędów produkcyjnych i materiałowych.

b) Części zużywające się są wyraźnie wyłączone z gwarancji. W przypadku nieprawidłowego użytkowania produktu gwarancja traci ważność. Niewłaściwe użytkowanie obejmuje w szczególności następujące postępowania:

- Stosowanie części zamiennych w ramach naprawy innych niż części zamienne EMSA lub modyfikacja produktu,
- nieprawidłowy montaż części zamiennych EMSA w ramach naprawy lub modyfikacji produktu,
- nieprawidłowa obsługa produktu,
- niewłaściwa pielęgnacja produktu,
- stosowanie nieodpowiednich środków czyszczących i
- uszkodzenie produktu spowodowane uderzeniem, działaniem mrozu lub nieprawidłowe próby naprawy.

Zakres gwarancji (świadczenie gwarancyjne)

Świadczenie gwarancyjne jest według wyboru EMSA

- bezpłatną dostawą części zamiennych lub
- bezpłatną wymianą produktu.

Nakłady poniesione przez beneficjenta gwarancji, takie jak koszty, wydatki, opłaty pocztowe lub podobne, nie podlegają zwrotowi.

Dochodzenie roszczeń gwarancyjnych

Aby skorzystać z gwarancji, prosimy o przesłanie poprzez e-mail (contact-de@emsa) wyraźnych zdjęć uszkodzonego produktu oraz dowodu zakupu (com) do naszego działu obsługi klienta lub skontaktować się z nim telefonicznie pod numerem +49 (0)212-387400.

Nazwa i adres podmiotu udzielającego gwarancji

EMSA GmbH

Grevener Damm 215-225

48282 Emsdetten

Niemcy

Kontakt: Formularz kontaktowy pod adresem emsa.com/kontakt

Tel.: +49 (0)212-387400

Wskazówka o przysługujących Ci prawach (§ 479 ust. 1 zdanie 2 nr 1 niemieckiego kodeksu cywilnego)

Niezależnie od niniejszej gwarancji przysługują Ci prawa ustawowe jako konsumentowi. Nie są one ograniczone niniejszą gwarancją. W szczególności niniejsza gwarancja nie ogranicza ani nie ma wpływu na ustawowe prawa gwarancyjne przysługujące Ci wobec sprzedawcy w przypadku wad przedmiotu zakupu, takie jak wykonanie zobowiązania, odstąpienie, obniżenie ceny zakupu lub odszkodowanie lub zwrot nakładów (patrz § 437 niemieckiego kodeksu cywilnego).